

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B**

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 666/2013,**

**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2013,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta pölynimurien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

**(EUVL L 192, 13.7.2013, s. 24)**

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

	N:o	sivu	päivämäärä
► <b>M1</b> Komission asetus (EU) 2016/2282, annettu 30 päivänä marraskuuta 2016	L 346	51	20.12.2016



**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 666/2013,**

**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2013,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta pölynimurien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

*1 artikla*

**Kohde ja soveltamisala**

1. Tällä asetuksella vahvistetaan ekosuunnitteluvaatimukset verkko-sähköä käyttävien pölynimurien, hybridipölynimurit mukaan luettuina, markkinoille saattamiselle.
2. Tätä asetusta ei sovelleta
  - a) märkä-, kuiva- ja märkä-, robotti-, teollisuus-, keskus- ja akkukäyttöisiin pölynimureihin;
  - b) lattiankiillottimiin;
  - c) lehti-imureihin.

*2 artikla*

**Määritelmät**

Tässä asetuksessa sovelletaan direktiivin 2009/125/EY 2 artiklassa vahvistettujen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

1. 'pölynimurilla' tarkoitetaan laitetta, joka poistaa puhdistettavalta pinnalta likaa laitteen sisällä syntyvästä alipaineesta johtuvan ilmavirran avulla;
2. 'hybridi-imurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka voi toimia sekä verkko- että akkusähköllä;
3. 'märkäimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka poistaa pinnalta kuivaa ja/tai märkää ainesta (likaa) puhdistettavalle pinnalle annosteltavalla vesipohjaisella pesuaineella tai höyryllä poistaen sen ja lian laitteen sisällä syntyvästä alipaineesta johtuvan ilmavirran avulla, mukaan luettuina laitetyypit, jotka tunnetaan yleisesti pesevinä höyryimureina;
4. 'kuiva- ja märkäimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka on suunniteltu poistamaan yli 2,5 litraa nestettä ja jossa on samalla kuivaimuritoiminto;
5. 'kuivaimurilla' pölynimuria, joka on suunniteltu poistamaan pääasiassa kuivaa likaa (pölyä, kuitua, roskia), myös jos se on varustettu sähkökäyttöisellä lattiamattosuulakkeella;
6. 'sähkökäyttöisellä lattiamattosuulakkeella' tarkoitetaan puhdistuspäätä, jossa on lian poistamista edistävä akkukäyttöinen tamppauslaite;

**▼B**

7. 'akkukäyttöisellä pölynimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, jonka voimanlähteenä on ainoastaan akku;
8. 'robotti-imurilla' tarkoitetaan akkukäyttöistä pölynimuria, joka kykenee toimimaan ilman ihmisen työpanosta rajatulla alueella ja joka muodostuu liikkuvasta osasta ja telakointiasemasta ja/tai muista imurin toimintaa avustavista lisälaitteista;
9. 'teollisuusimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka on suunniteltu osaksi tuotantoprosessia, vaarallisten aineiden poistamiseen, raskaan pölyn poistamiseen rakennus-, valimo-, kaivos- tai elintarviketeollisuudessa, osaksi teollisuuden konetta tai laitetta ja/tai ammattikäyttöön tarkoitettua pölynimuria, jonka pään leveys on suurempi kuin 0,50 metriä;
10. 'ammattikäyttöön tarkoitettulla pölynimurilla' tarkoitetaan ammattimaiseen siivoustoimintaan käytettävää pölynimuria, joka on tarkoitettu ammattisiivoajien, siivoushenkilöstön tai sopimuspuhdistajien käyttöön toimisto-, kauppa-, sairaala- ja hotelliympäristöissä, ja jonka valmistaja on ilmoittanut sellaiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/42/EY <sup>(1)</sup> mukaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa;
11. 'keskuspölynimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, jossa on kiinteä (ei siirrettävä) alipaineen tuottava laite ja imuriletkunliittämiä eri puolilla rakennusta;
12. 'lattiankiillottimella' tarkoitetaan sähkölaitetta, joka on suunniteltu tietynlaisten lattioiden suojaamiseen, silottamiseen ja/tai kiillottamiseen ja jota yleensä käytetään yhdessä kiillotusaineen kanssa, jota hangataan laitteella lattiaa vasten, ja jossa on yleensä myös lisävarusteena pölynimurivalmius;
13. 'lehti-imurilla' tarkoitetaan laitetta, joka on suunniteltu käytettäväksi ulkona nurmikonleikkujätteiden ja lehtien kaltaisten roskien keräämiseksi säiliöön laitteen sisällä syntyvästä alipaineesta johtuvan ilmavirran avulla; laitteessa voi olla silppuri ja se voi toimia myös puhaltimena;
14. 'rikkaimurilla' tarkoitetaan akkukäyttöistä pölynimuria, joka täydellä latauksella voi puhdistaa 15 neliömetrin lattiapinta-alan kunkin osan kahdella edestakaisella vedolla ilman lataamista;
15. 'hienöpölyn vesisuodattimella varustetulla pölynimurilla' tarkoitetaan kuivaimuria, jossa pääsuodattimena on yli 0,5 litraa vettä ja jossa imuilma pakotetaan kulkemaan läpi veden, johon poistettu kuiva-aines jää;
16. 'kotitalouspölynimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa tai kotikäytössä ja jonka valmistaja on ilmoittanut sellaiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/95/EY <sup>(2)</sup> mukaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa;

<sup>(1)</sup> EUVL L 157, 9.6.2006, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUVL L 374, 27.12.2006, s. 10.

**▼B**

17. 'yleiskäyttöön tarkoitettulla pölynimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka on varustettu kiinteällä tai vähintään yhdellä irrotettavalla suulakkeella, joka on suunniteltu sekä mattojen että kovien lattiapintojen puhdistamiseen, tai joka on varustettu sekä vähintään yhdellä erityisesti mattojen puhdistusta varten suunnitellulla irrotettavalla suulakkeella että vähintään yhdellä kovien lattiapintojen puhdistusta varten suunnitellulla irrotettavalla suulakkeella;
18. 'kovan lattian pölynimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka on varustettu kiinteällä suulakkeella, joka on erityisesti suunniteltu kovien lattiapintojen puhdistamiseen, tai ainoastaan yhdellä tai useammalla irrotettavalla suulakkeella, joka tai jotka on erityisesti suunniteltu kovien lattiapintojen puhdistamiseen;
19. 'mattoimurilla' tarkoitetaan pölynimuria, joka on varustettu kiinteällä suulakkeella, joka on erityisesti suunniteltu mattojen puhdistamiseen, tai ainoastaan yhdellä tai useammalla irrotettavalla suulakkeella, joka tai jotka on erityisesti suunniteltu mattojen puhdistamiseen;
20. 'vastaavalla pölynimurilla' tarkoitetaan markkinoille asetettua pölynimurimallia, jossa on sama ottoteho, vuotuinen energiankulutus, pölynimukyky matolta ja kovalta lattiapinnalta, poistoilman pölyjäämä, äänitehotaso, imuriletkun kestävyys ja operatiivinen moottorin elinikä kuin toisessa pölynimurimallissa, jonka sama valmistaja on asettanut markkinoille eri tuotenumeroilla.

*3 artikla***Ekosuunnitteluvaatimukset**

1. Pölynimurien ekosuunnitteluvaatimukset vahvistetaan liitteessä I. Niitä sovelletaan seuraavan aikataulun mukaisesti:
  - a) syyskuun 1 päivästä 2014: liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohdan ja 2 kohdan mukaisesti;
  - b) syyskuun 1 päivästä 2017: liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan mukaisesti.
2. Ekosuunnitteluvaatimusten noudattamista koskevat mittaukset ja laskelmat on tehtävä liitteessä II vahvistettuja menettelyjä noudattaen.

*4 artikla***Vaatimustenmukaisuuden arviointi**

1. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklassa tarkoitettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely on joko mainitun direktiivin liitteessä IV säädetty sisäinen suunnittelun valvontajärjestelmä tai mainitun direktiivin liitteessä V säädetty hallintajärjestelmä.
2. Direktiivin 2009/125/EY 8 artiklan mukaista vaatimustenmukaisuuden arviointia varten laadittavaan tekniseen asiakirja-aineistoon on sisällyttävä jäljennös tämän asetuksen liitteen II mukaisista laskelmista.
3. Jos tietyn pölynimurimallin teknisessä asiakirja-aineistossa on tietoja, jotka on laskettu vastaavan pölynimurin perusteella, teknisiin asiakirja-aineistoihin on sisällyttävä yksityiskohtaiset tiedot tällaisista ja valmistajien tekemistä testeistä laskelmien paikkansapitävyden tarkastamiseksi.

**▼B**

Tällaisissa tapauksissa teknisiin asiakirja-aineistoihin on sisällyttävä myös luettelo kaikista muista vastaavista pölynimurimalleista, joiden osalta teknisiin asiakirja-aineistoihin sisältyvät tiedot on saatu samoin perustein.

*5 artikla***Tarkastusmenettely markkinavalvontaa varten**

Jäsenvaltioiden on noudatettava tämän asetuksen liitteessä III kuvattua tarkastusmenettelyä suorittaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja markkinavalvontatarkastuksia tämän asetuksen liitteessä I vahvistettujen vaatimusten osalta.

*6 artikla***Ohjeelliset viitearvot**

Markkinoiden parhaiten suoriutuvia pölynimureita tämän asetuksen voimaantuloajankohtana edustavat ohjeelliset viitearvot esitetään liitteessä IV.

*7 artikla***Uudelleentarkastelu**

1. Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen teknologian kehityksen valossa ja esittää uudelleentarkastelun tulokset kuulemisfoorumille viimeistään viiden vuoden kuluttua asetuksen voimaantulosta. Uudelleentarkastelussa on arvioitava erityisesti liitteessä III annettuja tarkastuksissa sallittuja poikkeamia ja sitä, olisiko rikkaimurien kuuluttava asetuksen soveltamisalaan ja onko mahdollista vahvistaa vuotuista energiankulutusta, pölynimukykyä ja poistoilman pölyjäämää koskevia vaatimuksia, jotka perustuvat osittain täyttyneellä säiliöllä eikä tyhjällä säiliöllä tehtyihin laskelmiin.

2. Komissio tarkastelee uudelleen imuriletkun kestävyyttä ja moottorin operatiivista elinikää koskevia erityisiä ekosunnitteluvaatimuksia ja esittää tämän uudelleentarkastelun tulokset kuulemisfoorumille viimeistään 1 päivänä syyskuuta 2016.

*8 artikla***Asetuksen (EU) N:o 327/2011 muuttaminen**

Muutetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta annettu asetus (EU) N:o 327/2011 seuraavasti:

Lisätään 1 artiklan 3 kohdan loppuun teksti seuraavasti:

”e) on suunniteltu toimimaan siten, että optimaalinen energiatehokkuus saavutetaan kierrosnopeuden ollessa vähintään 8 000 kierrosta minuutissa.”

Poistetaan 3 artiklan 4 kohdasta seuraava alakohta:

”a) siten, että optimaalinen energiatehokkuus saavutetaan kierrosnopeuden ollessa vähintään 8 000 kierrosta minuutissa.”.

**▼B**

*9 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.



LIITE I

**Ekosuunnitteluvaatimukset**

**1. Erityiset ekosuunnitteluvaatimukset**

Pölynimurien on täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) Syyskuun 1 päivästä 2014:

- vuotuinen energiankulutus on pienempi kuin 62,0 kWh/vuosi;
- nimellinen ottoteho on pienempi kuin 1 600 W;
- pölynimukyky matolta ( $dpu_c$ ) on vähintään 0,70. Tätä rajoitusta ei sovelleta kovien lattioiden pölynimureihin;
- pölynimukyky kovalta lattiapinnalta ( $dpu_{hf}$ ) on vähintään 0,95. Tätä rajoitusta ei sovelleta mattoimureihin.

Näitä rajoituksia ei sovelleta hienopölyn vesisuodattimella varustettuihin pölynimureihin.

b) Syyskuun 1 päivästä 2017:

- vuotuinen energiankulutus on pienempi kuin 43,0 kWh/vuosi;
- nimellinen ottoteho on pienempi kuin 900 W;
- pölynimukyky matolta ( $dpu_c$ ) on vähintään 0,75. Tätä rajoitusta ei sovelleta kovien lattioiden pölynimureihin;
- pölynimukyky kovalta lattiapinnalta ( $dpu_{hf}$ ) on vähintään 0,98. Tätä rajoitusta ei sovelleta mattoimureihin;
- poistoilman pölyjäämä on enintään 1,00 prosenttia;
- äänitehotaso on enintään 80 dB(A);
- imuriletkun, jos sellainen on, on kestävä niin, että se on edelleen käyttökelpoinen 40 000 venytyksen jälkeen;
- moottorin operatiivinen elinikä on vähintään 500 tuntia.

Vuotuinen energiankulutus, nimellinen ottoteho, pölynimukyky matolta ( $dpu_c$ ), pölynimukyky kovalta lattiapinnalta ( $dpu_{hf}$ ), poistoilman pölyjäämä, äänitehotaso, imuriletkun kestävyys ja moottorin operatiivinen elinikä mitataan ja lasketaan liitteen II mukaisesti.

**2. Tiedot, jotka valmistajien on toimitettava**

a) Valmistajien, niiden valtuutettujen edustajien tai maahantuojien tekniseen asiakirja-aineistoon, käyttöohjeisiin ja vapaasti käytettävissä oleviin internetisivustoisiin on sisällyttävä seuraavat tiedot:

- kaikki vaaditut tiedot, jotka pölynimurista on julkistettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU<sup>(1)</sup> mukaisten delegoitujen säädösten nojalla;
- edellä mainittujen vaatimusten noudattamiseksi käytettyjen mittaus- ja laskentamenetelmien lyhytnimi tai viittaus niihin;

<sup>(1)</sup> EUVL L 153, 18.6.2010, s. 1.

**▼B**

- kovien lattioiden pölynimurien osalta maininta siitä, etteivät ne sovellu käytettäväksi matoilla mukana toimitettavalla suuttimella;
  - mattoimurien osalta maininta siitä, etteivät ne sovellu käytettäväksi kovilla lattiapinnoilla mukana toimitettavalla suuttimella;
  - sellaisten laitteiden osalta, joita voidaan käyttää myös muihin tarkoituksiin kuin imuroimiseen, imuroinnin kannalta merkityksellinen ottoteho, jos tämä on pienempi kuin laitteen nimellinen ottoteho;
  - se, missä seuraavista kolmesta ryhmästä imuri olisi testattava: yleiskäyttöön tarkoitettu pölynimuri, kovien lattioiden pölynimuri vai mattoimuri.
- b) Valmistajien, niiden valtuutettujen edustajien tai maahantuojien tekniseen asiakirja-aineistoon ja ammattihenkilöille tarkoitettuihin vapaasti käytettävissä olevien internetsivustojen osiin on sisällyttävä seuraavat tiedot:
- tiedot, jotka tarvitaan laitteen purkamiseen huoltoa varten sitä rikkomatta, erityisesti imuriletkun, imuaukon, moottorin, kuoren ja johdon osalta;
  - lopulliseen purkamiseen tarvittavat tiedot, erityisesti moottorin ja mahdollisten akkujen, kierrätyksen, hyödyntämisen ja käyttöänsä päättyessä tapahtuvan hävittämisen osalta.





## LIITE II

### Mittaus- ja laskentamenetelmät

1. Tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamiseksi ja niiden noudattamisen varmentamiseksi on tehtävä mittaukset ja laskelmat käyttämällä luotettavia, tarkkoja ja toistettavissa olevia menetelmiä, jossa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt mittaus- ja laskentamenetelmät, mukaan luettuina yhdenmukaistetut standardit, joiden viitenumerot on julkaistu tätä tarkoitusta varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Niiden on vastattava tässä liitteessä vahvistettuja teknisiä määritelmiä, edellytyksiä, yhtälöitä ja parametreja.

#### 2. Tekniset määritelmät

- a) 'Kovan lattian testillä' tarkoitetaan kahden imurointisyklin testiä, jossa täydellä imuteholla toimivaa pölynimurin puhdistuspäätä kuljetetaan puhdistuspään levyisellä ja riittävän pitkällä testialueella puisella testialustalla, johon on asetettu diagonaalisesti (45°) testiura, ja jossa kulunut aika, sähkönkulutus ja puhdistuspään keskiön suhteellinen asema testialueella mitataan jatkuvasti ja kirjataan ylös soveltuvalla näytteenottotiheydellä ja jossa testiuran massan pieneneminen arvioidaan asianmukaisesti jokaisen imurointisyklin lopussa;
- b) 'testiuralla' tarkoitetaan riittävän suurta U:n muotoista irrotettavaa kappaletta, joka täytetään imurointisyklin alussa sopivalla keinotekoisella pölyllä;
- c) 'mattotestillä' tarkoitetaan riittävän monen imurointisyklin testiä, jossa täydellä imuteholla toimivaa pölynimurin puhdistuspäätä kuljetetaan puhdistuspään levyisellä ja riittävän pitkällä testialueella Wilton-testimatolla, joka on liattu asianmukaisen koostumuksen omaavalla testipölyllä tasaisesti ja riittävän syvältä, ja jossa kulunut aika, sähkönkulutus ja puhdistuspään keskiön suhteellinen asema testialueella mitataan jatkuvasti ja kirjataan ylös soveltuvalla näytteenottotiheydellä ja jossa laitteen pölysäiliön massan lisääntyminen arvioidaan asianmukaisesti jokaisen imurointisyklin lopussa;
- d) 'puhdistuspään leveydellä' tarkoitetaan puhdistuspään ulkoista enimmäisleveyttä metreinä kolmen desimaalin tarkkuudella;
- e) 'imurointisykllillä' tarkoitetaan viittä edestakaisvetoa pölynimurilla tietyn tyypisellä testilattia-alueella ('matto' tai 'kova lattiapinta');
- f) 'edestakaisvedolla' tarkoitetaan samassa linjassa tapahtuvaa puhdistuspään yhtä liikettä eteenpäin ja yhtä liikettä taaksepäin, jotka suoritetaan tasaiseen testivetovauhtiin testivedoille eritellyltä pituudelta;
- g) 'testivetonopeudella' tarkoitetaan testaukseen soveltuvaa puhdistuspään nopeutta metreinä tunnissa, mieluiten sähkömekaanisesti toteutettuna. Tuotteilla, joissa on itseliikkuvat puhdistuspäät, on pyrittävä mahdollisimman lähelle tätä nopeutta, mutta poikkeama siitä sallitaan, jos asia mainitaan selvästi teknisessä asiakirja-aineistossa;
- h) 'testivedon pituudella' tarkoitetaan testialueen pituutta metreinä sekä puhdistuspään keskiön kulkemaa matkaa, kun se liikkuu testialuetta ennen ja sen jälkeen olevilla kiihdytysalueilla;

▼ **B**

- i) 'pölynimukyvyllä' (*dpu*) tarkoitetaan kolmen desimaalin tarkkuudella ilmoitettavaa poistetun keinotekoisien pölyn massan suhdetta testialueelle alun perin laitetun keinotekoisien pölyn massaan; suhde määritetään mattoille laitteen pölysäiliön massan kasvun ja koviille lattioille testiuran massan pienenemisen perusteella, kun puhdistuspäällä on vedetty tietty lukumäärä edestakaisvetoja testialueella; mattojen osalta lukua korjataan testiolosuhteiden ja kovien lattioiden osalta testiuran pituuden ja sijainnin mukaan;
- j) 'viitepölynimurijärjestelmällä' tarkoitetaan sähköllä toimivaa laboratorio-laitteistoa, jolla mitataan kalibroitu pölynimukyvyyn viitearvo matolta tietyillä ilmaan liittyvillä parametreilla testitulosten uusittavuuden parantamiseksi;
- k) 'nimellisellä ottoteholla' tarkoitetaan wattimääräistä valmistajan ilmoittamaa ottotehoa siten, että muihin tarkoituksiin kuin pelkästään imurointiin soveltuvien laitteiden osalta otetaan huomioon ainoastaan imurointiin liittyvä ottoteho;
- l) 'poistoilman pölyjäämällä' tarkoitetaan prosentteina kahden desimaalin tarkkuudella ilmaistavaa pölynimurin päästämien 0,3–10 mikrometrin suuristen pölyhiukkasten lukumäärän suhdetta pölynimurin imuaukkoon syötettyjen samansuuruisten pölyhiukkasten lukumäärään. Tähän lukuun sisältyy paitsi pölynimurin poistoaukolta mitattava pöly myös muualle vuodoista päässeet hiukkaset tai pölynimurista syntynyt pöly;
- m) 'äänitehotasolla' tarkoitetaan ilmassa kantautuvaa melua, joka ilmaistaan äänen tehona dB(A) re 1 pW ja pyöristetään lähimpään kokonaislukuun.

3. **Vuotuinen energiankulutus**

Vuotuinen energiankulutus (*AE*) lasketaan kilowattitunteina vuodessa ja pyöristetään yhteen desimaaliin seuraavasti:

mattoimurit:

$$AE_c = 4 \times 87 \times 50 \times 0,001 \times ASE_c \times \left( \frac{1 - 0,20}{dpu_c - 0,20} \right)$$

kovan lattian pölynimurit:

$$AE_{hf} = 4 \times 87 \times 50 \times 0,001 \times ASE_{hf} \times \left( \frac{1 - 0,20}{dpu_{hf} - 0,20} \right)$$

yleiskäyttöön tarkoitetut pölynimurit:

$$AE_{gp} = 0,5 \times AE_c + 0,5 \times AE_{hf}$$

jossa:

- $ASE_c$  on keskimääräinen ominaisenergiankulutus wattitunteina neliometriä kohti mattotestin aikana jäljempänä esitetyn mukaisesti laskettuna;
- $ASE_{hf}$  on keskimääräinen ominaisenergiankulutus wattitunteina neliometriä kohti kovan lattian testin aikana jäljempänä esitetyn mukaisesti laskettuna;
- $dpu_c$  on tämän liitteen 4 kohdan mukaisesti määritetty pölynimukyky matolta;

**▼ B**

- $dp_{hf}$  on tämän liitteen 4 kohdan mukaisesti määritetty pölynimukyky kovalta lattiapinnalta;
- 50 on vuotuisten imurointituntien vakiolukumäärä;
- 87 on tavanomaisen imuroitavan asunnon pinta-ala neliömetreinä;
- 4 on vakiomäärä, jonka pölynimuri kulkee lattian jokaisen kohdan yli (edestakaisvetoina);
- 0,001 on kerroin muutettaessa wattitunteja kilowattitunneiksi;
- 1 on vakiopölynimukyky;
- 0,20 on vakioero pölynimukyvyssä viiden ja kahden edestakaisvedon jälkeen.

*Keskimääräinen energian ominaiskulutus (ASE)*

Keskimääräinen energian ominaiskulutus mattotestin ( $ASE_c$ ) ja kovan lattian testin ( $ASE_{hf}$ ) aikana määritetään keskiarvona energian ominaiskulutuksesta ( $SE$ ) niiden imurointisyklien aikana, joista sekä mattotesti että kovan lattian testi muodostuvat. Yleinen yhtälö, jota sovelletaan vastaavia päätteitä käyttäen mattoimurien, kovan lattian pölynimurien ja yleiskäyttöön tarkoitettujen pölynimurien energian ominaiskulutuksen ( $SE$ ) määrittämiseen wattitunteina testialueen neliometriä kohti kolmen desimaalin tarkkuudella, on seuraava:

$$SE = \frac{(P + NP) \times t}{A}$$

jossa:

- $P$  on keskimääräinen teho watteina kahden desimaalin tarkkuudella imurointisyklin sinä aikana, jona puhdistuspää liikkuu testialueella;
- $NP$  on pölynimurin sähkökäyttöisten lattiamattosuutinten, jos sellaisia on, keskimääräinen teho watteina kahden desimaalin tarkkuudella laskettuna jäljempänä esitetyn mukaisesti;
- $t$  on se kokonaisaika tunteina neljän desimaalin tarkkuudella, jona puhdistuspään keskiö eli sen keskikohta puhdistuspään sivu-, etu- ja takareunoista katsottuna liikkuu imurointisyklin aikana testialueella;
- $A$  on se pinta-ala neliömetreinä kolmen desimaalin tarkkuudella, jonka puhdistuspää kattaa imurointisyklin aikana; pinta-ala lasketaan kertomalla puhdistuspään leveyden ja asianomaisen testialueen pituuden tulo kymmenellä. Jos kotitalouspölynimurin pään leveys on yli 0,320 metriä, luku 0,320 korvaa pään leveyttä kuvaavan luvun tässä laskelmassa.

Kovan lattian testeissä edellä olevassa yhtälössä käytetään päätettä  $hf$  ja parametrimisiä  $SE_{hf}$ ,  $P_{hf}$ ,  $NP_{hf}$ ,  $t_{hf}$  ja  $A_{hf}$ . Mattotesteissä edellä olevassa yhtälössä käytetään päätettä  $c$  ja parametrimisiä  $SE_c$ ,  $P_c$ ,  $NP_c$ ,  $t_c$  ja  $A_c$ . Teknisessä asiakirja-aineistossa on oltava tapauksen mukaan kustakin imurointisyklistä seuraavat arvot:  $SE_{hf}$ ,  $P_{hf}$ ,  $NP_{hf}$ ,  $t_{hf}$ ,  $A_{hf}$  ja/tai  $SE_c$ ,  $P_c$ ,  $NP_c$ ,  $t_c$ ,  $A_c$ .

**▼ B***Sähkökäyttöisten lattiamattosuutinten ekvivalenttinen teho (NP)*

Yleinen yhtälö, jota sovelletaan vastaavia päätteitä käyttäen mattoimurien, kovan lattian pölynimurien ja yleiskäyttöön tarkoitettujen pölynimurien sähkökäyttöisten lattiamattosuutinten keskimääräisen tehon (NP) määrittämiseen watteina on seuraava:

$$NP = \frac{E}{tbat}$$

jossa:

- $E$  on se pölynimurin sähkökäyttöisen lattiamattosuutinten sähkönkulutus watteina kolmen desimaalin tarkkuudella, joka tarvitaan täysin ladatun akun saattamiseen takaisin täysin ladattuun tilaan imurointisyklin jälkeen;
- $tbat$  on se kokonaisaika tunteina neljän desimaalin tarkkuudella, jonka pölynimurin sähkökäyttöinen lattiamattosuulake on toiminnassa imurointisyklin aikana valmistajan ohjekirjan mukaan.

Jos pölynimuri ei ole varustettu sähkökäyttöisellä lattiamattosuulakkeella,  $NP$  on yhtä kuin nolla.

Kovan lattian testeissä edellä olevassa yhtälössä käytetään päätettä  $hf$  ja parametrimisiä  $NP_{hf}$ ,  $E_{hf}$  ja  $tbat_{hf}$ . Mattotesteissä edellä olevassa yhtälössä käytetään päätettä  $c$  ja parametrimisiä  $NP_c$ ,  $E_c$  ja  $tbat_c$ . Teknisessä asiakirja-aineistossa on oltava tapauksen mukaan kustakin imurointisyklistä seuraavat arvot:  $E_{hf}$ ,  $tbat_{hf}$  ja/tai  $E_c$ ,  $tbat_c$ .

**4. Pölynimukyky**

Pölynimukyky kovalta lattiapinnalta ( $dpu_{hf}$ ) määritetään kovan lattian testin imurointisykliä tulosten keskiarvona.

Pölynimukyky matolta ( $dpu_c$ ) määritetään mattotestin imurointisykliä tulosten keskiarvona. Testimaton alkuperäisistä ominaisuuksista johtuvien poikkeamien korjaamiseksi pölynimukyky matolta ( $dpu_c$ ) lasketaan seuraavasti:

$$dpu_c = dpu_m \times \left( \frac{dpu_{cal}}{dpu_{ref}} \right)$$

jossa:

- $dpu_m$  on pölynimurin mitattu pölynimukyky;
- $dpu_{cal}$  on viitepölynimurijärjestelmän pölynimukyky, kun testimatto oli alkuperäisessä tilassaan;
- $dpu_{ref}$  on viitepölynimurijärjestelmän mitattu pölynimukyky.

Teknisessä asiakirja-aineistossa on oltava  $dpu_m$ -arvo kustakin imurointisyklistä ja seuraavat arvot:  $dpu_c$ ,  $dpu_{cal}$  ja  $dpu_{ref}$ .

**5. Poistoilman pölyjäämä**

Poistoilman pölyjäämä määritetään pölynimurin toimiessa suurimmalla mahdollisella ilmavirralla.

**6. Äänitehotaso**

Äänitehotaso määritetään matolta.

**▼B****7. Imuriletkun kestävyys**

Imuriletkua on pidettävä käyttökelpoisena 40 000 venytyksen jälkeen, jos siinä ei ole näkyviä vaurioita näiden venytysten jälkeen. Venytys on tehtävä 2,5 kilogramman painolla.

**8. Moottorin operatiivinen elinikä**

Pölynimuri pidetään käynnissä puolitäydellä pölysäiliöllä 14 minuutin ja 30 sekunnin jaksoissa, joiden välissä se on 30 sekuntia pois päältä. Pölysäiliö ja suodattimet on vaihdettava sopivin väliajoin. Testi voidaan keskeyttää 500 tunnin jälkeen, ja se on keskeytettävä 600 tunnin jälkeen. Kokonaiskäyntiaika on kirjattava ja sisällytettävä tekniseen asiakirja-aineistoon. Ilmavirta, imuteho ja ottoteho on määritettävä sopivin väliajoin ja arvot on moottorin operatiivisen käyttöiän ohella sisällytettävä tekniseen asiakirja-aineistoon.

**9. Hybridi-imurit**

Kaikki hybridi-imurien mittaukset on suoritettava siten, että pölynimuri toimii ainoastaan sähköverkkovirralla ja siinä mahdollisesti oleva sähkökäyttöinen lattiamattosuutin akuilla.

▼ **M1***LIITE III***Markkinavalvontaviranomaisten suorittama tuotteiden vaatimustenmukaisuuden tarkastaminen**

Tässä liitteessä määritellyt tarkastuksissa sallitut poikkeamat koskevat ainoastaan jäsenvaltioiden viranomaisten suorittamia mitattujen parametrien tarkastuksia, eikä valmistaja tai maahantuoja saa käyttää niitä sallittuna poikkeamana teknisessä dokumentaatiossa annettuja arvoja määrittäessään tai tulkitessaan näitä arvoja, jotta vaatimukset saataisiin täytettyä, tai ilmoittaakseen paremman suorituskyvyn jollain muulla tavoin.

Tarkastaessaan direktiivin 2009/125/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti sitä, onko tuotemalli tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukainen, jäsenvaltioiden viranomaisten on tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta noudatettava seuraavaa menettelyä:

- 1) Jäsenvaltion viranomaisten on tarkastettava yksi mallia edustava laite.
- 2) Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos
  - a) teknisessä dokumentaatiossa direktiivin 2009/125/EY liitteessä IV olevan 2 kohdan mukaisesti annetut arvot (ilmoitetut arvot) ja tapauksen mukaan kyseisten arvojen laskemiseen käytetyt arvot eivät ole valmistajan tai maahantuojan kannalta suotuisampia kuin mainitun kohdan g alakohdan mukaisesti tehtyjen vastaavien mittausten tulokset; ja
  - b) ilmoitetut arvot ovat tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukaiset eivätkä vaaditut valmistajan tai maahantuojan julkaisemat tuotetiedot sisällä arvoja, jotka ovat valmistajan tai maahantuojan kannalta suotuisampia kuin ilmoitetut arvot; ja
  - c) kun jäsenvaltion viranomaiset testaavat mallia edustavaa laitetta, määritetyt arvot (testauksessa mitatut asiaankuuluvien parametrien arvot ja näiden mittausten perusteella lasketut arvot) ovat taulukossa 1 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
- 3) Jos 2 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettuja tuloksia ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään malli, joka on mainittu vastaavana pölynimurin mallina valmistajan tai maahantuojan teknisessä dokumentaatiossa, ole tämän asetuksen mukainen.
- 4) Jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, jäsenvaltion viranomaisten on testattava vielä kolme satunnaisesti valittua saman mallin laitetta. Valitut kolme laitetta voivat vaihtoehtoisesti olla yhtä tai useampaa eri mallia, jotka on mainittu vastaavina pölynimureina valmistajan tai maahantuojan teknisessä dokumentaatiossa.
- 5) Mallin katsotaan olevan sovellettavien vaatimusten mukainen, jos näille kolmelle laitteelle määritettyjen arvojen aritmeettinen keskiarvo on taulukossa 1 annettujen vastaavien tarkastuksissa sallittujen poikkeamien rajoissa.
- 6) Jos 5 kohdassa tarkoitettua tulosta ei saavuteta, on katsottava, ettei kyseinen malli eikä mikään malli, joka on mainittu vastaavana pölynimurin mallina valmistajan tai maahantuojan teknisessä dokumentaatiossa, ole tämän asetuksen mukainen.
- 7) Jäsenvaltion viranomaisten on toimitettava kaikki asiaa koskevat tiedot muiden jäsenvaltioiden viranomaisille ja komissiolle viipymättä sen jälkeen, kun mallin vaatimustenvastaisuutta koskeva päätös on tehty 3 ja 6 kohdan mukaisesti.

▼ **M1**

Jäsenvaltioiden viranomaisten on käytettävä liitteessä II vahvistettuja mittaus- ja laskentamenetelmiä.

Jäsenvaltion viranomaisten on tässä liitteessä tarkoitettujen vaatimusten osalta sovellettava ainoastaan taulukossa 1 esitettyjä tarkastuksissa sallittuja poikkeamia ja käytettävä ainoastaan 1–7 kohdassa kuvattua menettelyä. Muita poikkeamia, kuten yhdenmukaistetuissa standardeissa tai muissa mittausmenetelmissä sallittuja poikkeamia, ei saa soveltaa.

*Taulukko 1*

**Tarkastuksissa sallitut poikkeamat**

Parametrit	Tarkastuksissa sallitut poikkeamat
Vuotuinen energiankulutus	Määritetty arvo saa olla enintään 10 prosenttia suurempi kuin ilmoitettu arvo.
Pölynimukyky matolta	Määritetty arvo saa olla enintään 0,03 pienempi kuin ilmoitettu arvo.
Pölynimukyky kovalta lattiapinnalta	Määritetty arvo saa olla enintään 0,03 pienempi kuin ilmoitettu arvo.
Poistoilman pölyjäämä	Määritetty arvo saa olla enintään 15 prosenttia suurempi kuin ilmoitettu arvo.
Äänitehotaso	Määritetty arvo ei saa olla ilmoitettua arvoa suurempi.
Moottorin operatiivinen elinikä	Määritetty arvo saa olla enintään 5 prosenttia pienempi kuin ilmoitettu arvo.

*LIITE IV***Viitearvot**

Tämän asetuksen voimaantuloajankohtana kotitalouspölynimurien ominaisenergi-ankulutuksen osalta parasta markkinoilla saatavilla olevaa teknologiaa edustaa pystysuuntainen 650 watin pölynimuri, jonka puhdistuspään leveys on 0,28 metriä, ja jonka ominaisenergiankulutus on 1,29 wattituntia neliometriä kohti, mutta äänitehotaso on toisaalta yli 83 desibeliä.

Edellä mainitun laitteen pölynimukyvyistä ja poistoilman pölyjäämästä ei ole saatavilla tietoja, jotka olisivat tässä asetuksessa määritettyjen ja viitteenä käytettyjen menetelmien mukaisia. Paras pölynimukyky markkinoilla on tällä hetkellä noin 1,08 kovalta lattiapinnalta, jossa on uria, ja 0,90 matolta. Paras poistoilman pölyjäämä markkinoilla on tällä hetkellä noin 0,0002 prosenttia. Paras äänitehotaso on 62 dB.